31998R1279

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1279/98

(1998. gada 19. jūnijs),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, saskaņā ar kuriem liellopu gaļai un teļa gaļai piemēro Padomes Regulā (EK) Nr. 3066/95 Polijas Republikai, Ungārijas Republikai, Čehijas Republikai, Slovākijas Republikai, Bulgārijas Republikai un Rumānijai noteiktās tarifu kvotas

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 3066/95, ar ko atsevišķiem lauksaimniecības produktiem nosaka konkrētas koncesijas Kopienas tarifu kvotu formā, kā arī paredz autonomus un pagaidu pasākumus konkrētu Eiropas nolīgumos paredzētu Lauksaimniecības koncesiju koriģēšanai, ņemot vērā Daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas raunda laikā noslēgto Lauksaimniecības nolīgumu [1], un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1595/97 [2], un jo īpaši tās 8. pantu,

tā kā Regulā (EK) Nr. 3066/95 ir paredzēts atvērt samazināta tarifa kvotas liellopu gaļai un teļa gaļai; tā kā būtu jāpieņem sīki izstrādāti noteikumi to piemērošanai ilggadējā laikposmā; tā kā tādēļ būtu jāņem par pamatu noteikumi, kas pagātnē ikgadēji noteikti minētajām kvotām;

tā kā, lai nodrošinātu, ka noteiktos daudzumus importē noteiktā kārtībā, tie būtu jāsadala pa vairākiem laikposmiem;

tā kā būtu jāparedz, ka minēto režīmu regulē ar importa licencēm; tā kā tādēļ būtu jo īpaši jāizstrādā noteikumi par pieteikumu iesniegšanas veidu un par informāciju, kas jānorāda pieteikumos un licencēs, vajadzības gadījumā neatkarīgi no dažiem noteikumiem, kas noteikti Komisijas 1988. gada 16. novembra Regulā (EEK) Nr. 3719/88, kurā noteikti kopēji sīki izstrādāti noteikumi par importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmas piemērošanu lauksaimniecības produktiem [3] un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1044/98 [4], un Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regulā (EK) Nr. 1445/95, ar ko nosaka importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumus liellopu gaļas un teļa gaļas nozarē un atceļ Regulu (EEK) Nr. 2377/80 [5], un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 759/98 [6]; tā kā būtu jāparedz arī, ka licences izsniedz pēc apdomāšanās laika un, vajadzības gadījumā, pēc vienota procentuālā samazinājuma piemērošanas;

tā kā minētajam režīmam liellopu gaļas un teļa gaļas nozarē raksturīgs spekulāciju risks, jāparedz skaidri nosacījumi, kas reglamentētu pieeju kvotām;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Liellopu gaļas un teļa gaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa licences jāiesniedz par produktu, kas minēti šīs regulas I pielikumā, importu Kopienā saskaņā ar kvotām, kas paredzētas Regulā (EK) Nr. 3066/95.

Produktu daudzumi, ko katru gadu ieved, ievērojot minēto režīmu, un Kopīgajos muitas tarifos noteiktās muitas nodokļa likmes samazinājums ir tādi, kā noteikts šīs regulas I pielikumā.

2. pants

Šīs regulas 1. pantā minētos daudzumus par katru laikposmu, kas minēts I pielikumā, sadala šādi:

— 25 % no 1. jūlija līdz 30. septembrim,

— 25 % no 1. oktobra līdz 31. decembrim,

— 25 % no 1. janvāra līdz 31. martam,

— 25 % no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam.

Ja kvotu darbības laikposmā daudzumi, uz ko attiecas importa licences pieteikumi, kuri iesniegti attiecībā uz pirmajā daļā precizēto pirmo, otro un trešo kvotas daļu, ir mazāki nekā pieejamie, tad atlikušos daudzumus pievieno pieejamajiem daudzumiem nākamajā kvotas daļā.

3. pants

1. Lai varētu pretendēt uz importu kvotu ietvaros:

a) pretendentiem, kas iesnieguši pieteikumus par importa licencēm, jābūt fiziskām vai juridiskām personām, un pieteikumu

(1) OV L 328, 30.12.1995., 31. lpp.
(2) OV L 216, 8.8.1997., 1. lpp.
(3) OV L 331, 2.12.1988., 1. lpp.
(4) OV L 149, 20.5.1998., 11. lpp.
(5) OV L 143, 27.6.1995., 35. lpp.
(6) OV L 105, 4.4.1998., 7. lpp.

iesniegšanas laikā tām jāpierāda attiecīgās dalībvalstskompetentajām iestādēm, ka tās vismaz reizi iepriekšējos 12 mēnešos ir tirgojušas liellopu gaļu un teļa gaļu trešās valstīs; pieteikumu iesniedzējiem jābūt reģistrētiem attiecīgās valsts PVN reģistrā;

b) licences pieteikumi jāiesniedz tikai tajā dalībvalstī, kurā pretendents ir reģistrēts;

c) licences pieteikumi par katru produktu grupu, kas uzskaitītas I pielikumā, attiecas vismaz uz 15 tonnām produkta svara, nepārsniedzot pieejamo daudzumu, kā noteikts 2. pantā.

"Produktu grupas" nozīmē produktus, kur izcelsme ir tikai vienā no I pielikumā uzskaitītajām valstīm; produktu grupa attiecas uz produktiem, kas atbilst KN 0201. un 0202. vai 1602 50 31. un 1602 50 39. kodam;

d) licences pieteikumos un licencēs 8. ailē norāda izcelsmes valsti; licences ietver saistības importēt no norādītās valsts;

e) licenču pieteikumos un licencēs 20. ailē jābūt vismaz vienam šādam ierakstam:

— Reglamento (CE) nº 1279/98

— Forordning (EF) nr. 1279/98

— Verordnung (EG) Nr. 1279/98

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1279/98

— Regulation (EC) No 1279/98

— Règlement (CE) nº 1279/98

— Regolamento (CE) n. 1279/98

— Verordening (EG) nr. 1279/98

— Regulamento (CE) n.º 1279/98

— Asetus (EY) N:o 1279/98

— Förordning (EG) nr. 1279/98.

2. Neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1445/95 5. panta licenču pieteikumos un licencēs 16. ailē uzrāda vienu no šādām KN kodu grupām:

— 0201. un 0202.,

— 1602 50 31. un 1602 50 39.

4. pants

1. Licenču pieteikumus var iesniegt vienīgi katra tāda laikposma pirmajās 10 dienās, kas minēts 2. pantā.

2. Katrs pretendents par vienu produktu grupu var iesniegt tikai vienu pieteikumu. Ja pretendents iesniedz vairāk nekā vienu pieteikumu par produktu grupu, tad no minētā pretendenta visi pieteikumi par produktiem, kas atrodas tajā pašā grupā, netiek pieņemti.

3. Līdz piektajai darba dienai pēc iesniegšanas laikposma beigām dalībvalstis informē Komisiju par pieteikumiem, kas iesniegti par pieejamajiem daudzumiem. Tādā paziņojumā ietver pieteikumu iesniedzēju sarakstu, norādot daudzumus, par kuriem iesniegti pieteikumi, sadalot tos pēc produktu KN koda un pēc izcelsmes valsts.

Paziņojumus, to skaitā nulles paziņojumus, izdara par teleksu vai faksu, izmantojot šīs regulas II pielikumā doto paraugu.

4. Komisija nolemj, kādas procentuālās daļas no daudzumiem, uz ko attiecas licences pieteikumi, var piešķirt.

Ja daudzumi, uz ko attiecas licences pieteikumi, pārsniedz pieejamos, tad Komisija nosaka vienotu procentuālo samazinājumu daudzumos, par kuriem iesniegti pieteikumi.

5. Ievērojot to, kā Komisija ir pieņēmusi pieteikumus, licences izsniedz pēc iespējas drīzāk.

5. pants

1. Neierobežojot šo regulu, piemēro Regulas (EEK) Nr. 3719/88 un (EK) Nr. 1445/95.

2. Importa licences, kas izsniegtas saskaņā ar šo regulu, ir derīgas 90 dienas no to faktiskās izsniegšanas dienas Regulas (EEK) Nr. 3719/88 21. panta 2. punkta nozīmē. Tomēr neviena licence nav derīga pēc 30. jūnija, kas seko izsniegšanas dienai.

3. Licences ir derīgas visā Kopienas teritorijā.

6. pants

Produktus izlaiž brīvai apgrozībai, kad par tiem uzrāda pārvadājumu atļauju EUR.1, ko izsniegusi eksportētāja valsts saskaņā ar Eiropas nolīguma, kas noslēgts ar minēto valsti, 4. protokolu, vai eksportētāja deklarāciju, kas sastādīta saskaņā ar minēto protokolu.

7. pants

Šī regula stājas spēkā 1998. gada 1. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1998. gada 19. jūnijā

Komisijas vārdā

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

I PIELIKUMS

Produkti, kuru izcelsme ir	Sērijas Nr.	KN kods	Apraksts	Piemērojamā muitas nodokļa likme (% no MFN) (1)	Ikgadējais daudzums (2)		
					no 1.7.1998. līdz 30.6.1999. (tonnas)	no 1.7.1999. līdz 30.6.2000. (tonnas)	no 1.7.2000. (tonnas)
Ungārijā	09.4707	0201 0202	Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa	20	10 465	10 920	11 375
Polijā	09.4824	0201 0202	Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa	20	11 040	11 520	12 000
		1602 50 31	Sālīta liellopu gaļa (3)	20			
		1602 50 39	Pārējā sagatavotā liellopu gaļa hermētiski noslēgtos (gaisa necaurlaidīgos) traukos (3)	20			
Slovākijā	09.4624	0201 0202	Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa	20	1 610	1 680	1 750
Čehijas Republikā	09.4623	0201 0202	Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa	20	3 220	3 360	3 500
Rumānijā	09.4753	0201 0202	Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa	20	1 725	1 800	1 875
Bulgārijā	09.4651	0201 0202	Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa	20	230	240	250

(1) Piemēro gan procentuālajam (*ad valorem)* muitas nodoklim, gan īpašajām muitas nodokļiem, kas noteikti Kopīgajos muitas tarifos.

(2) Izteikts produkta svarā, izņemot pārstrādātus produktus.

(3) Konversijas koeficients konversijai svaigā gaļā: 2,14.

II PIELIKUMS

Fakss: (32-2) 296 60 27

(Regulas (EK) Nr. 1279/98 piemērošana)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA DG VI/D/2 – LIELLOPU GAĻAS UN TEĻA GAĻAS SEKTORS

IMPORTA LICENCES PIETEIKUMS

Datums: ..... Pārskata laikposms: .....

Dalībvalsts: .....

Izcelsmes valsts	Pieteikuma iesniedzēja numurs (1)	Pieteikuma iesniedzējs (nosaukums un adrese)	Daudzums (tonnas)	KN kods (kodi)
		Kopā		

Dalībvalsts: faksa numurs: .....

tālruņa numurs: .....

(1) Nepārtraukta numuru piešķiršana